INSTRUCTIONS POUR L'USAGE ET L'ENTRTIEN

DE L'ÉQUIPEMENT DU TRAVAIL MANUEL

d'elagage helium

ART. 30

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'EQUIPEMENT

Tous droits réservés
Aucune partie de cette documentation ne peut être reproduite, copiée ou transmise par tout moyen sans l'autorisation écrite du fabricant. Le fabricant dans la recherche constante d'amélioration des processus de fabrication et de la qualité du produit, se réserve le droit d'apporter en chaque moment et sans préavis aucun, toutes les modifications au produit qu'il considère appropriées, sans être obligé à mettre à jour ces instructions.

CONSERVER AVEC SOIN CES INSTRUCTIONS

PRODUIT PAR: archman
MANIAGO - ITALY

archman
MANIAGO - ITALY

Notice d'emploi et d'entretien de l'outil

D'ELAGAGE HELIUM
Art. 30

SOMMAIRE

Page

1 INSTRUCTIONS DE SECURITE. 29
1.1 AVERTISSEMENTS 29
1.2 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES. 29
2 CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉQUIPEMENT. 30
3 USAGE ET MAINTENANCE. 32

INDEX DES FIGURES

Page

Figure 1 – Dessin vue en details. 31
Figure 2 – Régler la longueur de la barre 32
Figure 3 – Régler l'inclination du sécateur 32
Figura 4 – Effectuer une preuve à vide 32
Figure 5 – Approcher les cisailles au branche 32

INDEX DES TABLEAUX

Page

Tableau 1 – Caractéristiques générales. 30

1.1 Avertissements

Ces *Instructions pour l'usage et l'entretien* fournissent à l'usager des informations utiles à travailler correctement et en tout sécurité, en facilitant comme ça l'usage de l'ELAGUEUR HELIUM. Il est très important que l'usager consulte et lise attentivement ces instructions avant de procéder à l'utilisation; c'est pour prévenir les usages erronées et inconvénients qui pourraient préjuger l'intégrité de l'équipement ou être dangereux pour la sécurité des personnes et des animaux.

Il est recommandé que, pendant tous les phases d'usage de l'équipement devra être toujours observé les règlements, l'hygiène du travail et de protection de l'environnement. Pour cette raison il est la tâche de l'utilisateur de contrôler que l'équipement soit utilisé uniquement en condition optimale de sécurité soit en ce qui concerne les personnes et soit pour les choses.

Tous les instructions utilisent les suivants symboles:



ATTENTION !
DANGER POUR LA SANTE ET LA SURETE DES PERSONNES PREPOSES.



ATTENTION !
DANGER D'ÉLECTROCUTION.



ATTENTION !
DANGER DE DOMMAGES D'EQUIPEMENT..

1.2 Instructions de sécurité générales

Avant d'utiliser l'équipement

- Vérifier l'état de l'équipement avant de l'utiliser (p.ex. éventuels déformations);
- Porter préventivement les EPI (gants résistants aux coupures, chaussures de sécurité, casque de protection, lunettes de protection);
- Vérifier le serrage correct de l'écrou à papillon (tête de découpe) et du levier collier de serrage (à chaque utilisation);
- Régler la longueur de la barre selon l'hauteur du branche à couper.

Pendant l'emploi:

- Ne pas employer en proximité de câbles électriques sous tension:
- S'il est nécessaire travailler en altitude, employer des moyens stables (paniers et échafaudages, etc.);
- Gardez ferme les poignées pendant les actions de coupure;
- Ne pas utiliser l'élagueur en présence d'autres personnes ou animaux dans la zone de coupure.



ATTENTION!
Il est défendu d'utiliser l'élagueur en présence de personnes/animaux dans la zone de coupure. Éloigner personnes/animaux de la trajectoire de la chute de la branche.



ATTENTION!
Danger d'électrocution.
Il est interdit d'utiliser l'élagueur en proximité de câbles électriques sous tension.

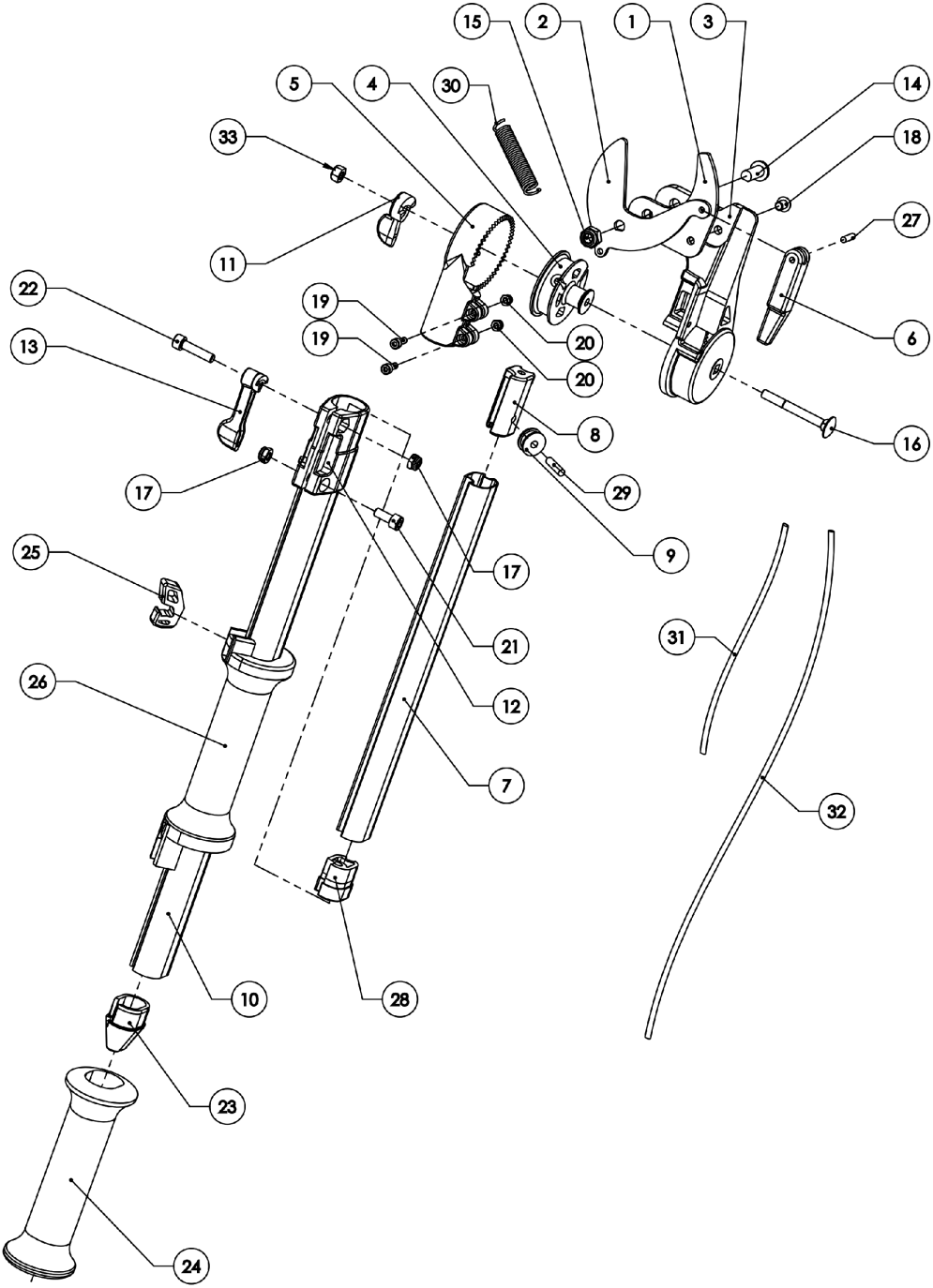
2 CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉQUIPEMENT

Tableau 1
Caractéristiques générales

L'équipement a été réalisé pour permettre les coupures de branches et l'élagage des plantes jusqu'à une hauteur de 4 mètres de terre (ou du plan de piétinement de l'utilisateur). Il est formé par une tige extensible à la fin de laquelle est montée un dispositif avec ressort, laquelle ressemble à une normale cisaille ou sécateur. La forme particulière à levier permet de multiplier la force appliqué au fonctionnement de la poignée, et cela combiné avec la taille des cisailles permet de couper les branches de dimensions supérieures.

LISTE DES COMPOSANTS ELAGUEUR HELIUM

DESCRIPTION COMPOSANTS	ref. vue en details	qte.
CONTRE-LAME EN ACIER	1	1
LAME EN ACIER RECOUVERTE DE TEFLON	2	1
CARTER CONTRE-LAME EN NYLON + FIBRES DE CARBONE	3	1
POULIE DE REDUCTION	4	1
CARTER TUBE ALUMINIUM EN NYLON + FIBRES DE CARBONE	5	1
TIRANT LAME	6	1
TUBE INTERIEUR EN ALUMINIUM	7	1
BARRE COULISSANTE HELIUM	8	1
POULIE Ø 18MM	9	1
TUBE EXTERIEUR EN ALUMINIUM	10	1
ECROU A PAPILLON DE FERMETURE CARTER	11	1
COLLIER DE SERRAGE	12	1
BLOQUEUR TUBE ALUMINIUM	13	1
BOULON M8	14	1
ECROUS INDESSERRABLE M8X1	15	1
VIS ASSEMBLAGE CARTER	16	1
ECROUS POUR COLLIER DE SERRAGE	17	2
VIS CONTRE-LAME	18	1
VIS CARTER TUBE ALUMINIUM	19	2
ECROUS CARTER TUBE ALUMINIUM	20	2
VIS M6X14 POUR COLLIER DE SERRAGE	21	1
VIS M6X25 POUR COLLIER DE SERRAGE	22	1
BOUCHON EXTREMITE TUBE EXTERIEUR	23	1
POIGNEE INFERIEURE	24	1
SERRURE POUR FERMETURE LAME	25	1
POIGNE DE COUPURE	26	1
EPINE POUR TIRANT LAME	27	1
BOUCHON EXTREMITE TUBE INTERIEUR	28	1
EPINE POUR BARRE COULISSANTE	29	1
RESSORT	30	1
RALINGUE	31	1
CORDE TUBE ALUMINIUM	32	1
ECROUS POUR ECROUS A PAPILLON DE FERMETURE TETE	33	1


15
2
1
3
5
4
30
14
33
18
27
11
22
19
19
20
6
13
20
8
16
17
29
25
9
17
21
31
26
12
7
32
10
28
23
24

3 USAGE ET MAINTENANCE

Avant d'employer l'élagueur HELIUM:

La fermeture des cisailles se passe parmi une corde extérieur de l'outil et est actionnée par une poignée coulissante sur le tube que à travers un numéro de poulies créent le mouvement de la coupure.

- Vérifier que l'équipement soit intact et complet de tous ses composants.
- Enlever le sac en plastique de la lame.
- Ouvrir le bloquer (Fig. 1 n.13) , régler la longueur de la barre selon l'hauteur de la branche et serrer de nouveau le levier en position de fermeture.
- Dévisser la fermeture de l'écrou à papillon carter (Fig. 1 n.11) tourner la tête de découpe selon la nécessite.
- Revisser l'écrou à papillon jusqu'à la fin d'arrêt présent sur le carter tube aluminium (Fig. 1 n. 5).
- Exécuter une épreuve à vide de fermeture des cisailles au fin de vérifier le défilement régulier des composants intéresses (cordes, poignées, poulies).

N.B: si la coupure se passe le long d'une route ou dans un lieu sujet au transit de véhicules (p.ex. branches qui envahissent la route), **il faut indiquer l'intervention et porter le gilet de haute visibilité.**

Pendant l'usage de lélagueur

- Éloigner éventuels personnes/animaux présents.
- Pour couper il sera suffisant appuyer la lame sur le branche à couper et tirer la poignée de coupure (Fig. 1 n. 26) vers le bas, en saisissant avec l'autre main la poignée inférieure (Fig. 1 n. 24) (comme en Fig. 5).
- A la fin de l'emploi, insérer le sac en plastique pour protéger la lame.



ATTENTION! Porter l'équipement de protection individuelle EPI (gants résistants aux coupures, chaussures de sécurité, casque de protection, lunettes de protection);





ATTENTION! Il est défendu d'utiliser l'élagueur en présence de personnes/animaux dans la zone de coupure. Éloigner personnes/animaux de la trajectoire de la chute du branche.





ATTENTION! La lame des cisailles sont coupantes. Ne pas toucher.





ATTENTION! On invite le client à suivre tels indications, autrement il n'y aura pas de garantie de la partie des performances de continuité du fonctionnement de l'équipement.



ATTENTION! Ne pas utiliser l'équipement si les conditions ne garantissent pas l'emploi en sécurité. Si on travaille en altitude, il vaut mieux d'utiliser des accès stables (paniers et échafaudages, etc.)



ATTENTION! Ne pas utiliser en proximité des câbles électriques sur tension.



Figure 2 – Régler la longueur de la barre



Figure 3 – Régler l'inclination du sécateur



Figura 4 – Effectuer une preuve à vide



Figure 5 – Approcher les cisailles au branche

ENTRETIEN

L'équipement ne demande pas de particulières interventions d'entretien. Périodiquement vérifier les conditions:

- des cisailles (prévoir périodiquement huilage en correspondance des mouvements);
- des cordes;
- de la poignée;
- du correct serrage des écrous et des vis (ou l'éventuel absence accidentelle: à réarmer).

Instructions du réarmement des cordes après le remplacement des parties de l'équipement

Pour le remplacement des cordes ou le réarmement des mêmes à la fin du remplacement de parties intérieures de l'équipement, procéder comme de suite indiqué:

VIDEO DISPONIBLES SUR YOUTUBE

Voir: HELIUM REMPLACEMENT RALINGUE TETE DE DECOUPE - YOUTUBE
HELIUM REMPLACEMNT CORDE TUBE ALUMINIUM - YOUTUBE

REMPLACEMENT CORDE TETE DE DECOUPE:

Une fois que l'on a disponible le kit corde tête de découpe composé par: poulie de réduction, tirant lame, broche pour tirant lame, et corde (position Fig. 1 n. 4-6-27-31) procéder comme de suite:
note: les numéros écrites entre parenthèse se réfèrent au numéro du particulier à l'intérieur de la Fig. 1 à page 31.

- passer la corde à l'intérieur du carter tube aluminium (5) et en suite à l'intérieur de la barre coulissante (8) selon la figure au côté;
- exécuter un double nœud faire attention de laisser environ 1cm de corde après le nœud;



Le nœud double est celui qui fournit les deux passages de la tête dans le boutonnières.

A enrouler la corde autour de la poulie de réduction (4) en sens antihoraire et insérez- la à l'intérieur du carter tube aluminium (5);

B faire de sorte que la barre coulissante (8) entre dedans le carter (5) en la tenant en position correcte (de la part des deux nervures – voir photo au-dessous) pour le pouvoir insérer après à l'intérieur du tube en aluminium (7);

C passer le tirant lame (6) à l'intérieur du carter contre lame (3);
controler que la corde passe au-dessus à la petite roue de la poulie de réduction comme dans la photo au côté (**D**);
coupler et serrer les deux carters (3+5) avec la vie prévu à cet effet (16) et l'écrou à papillon avec écrou (11-33);

Après avoir fermé les deux carters avec les vis, écrou à papillon et écrou procéder comme de suite:

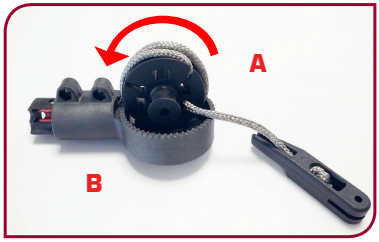
- assembler le ressort (30) parmi la lame (2) et fixer la lame sur la contre lame en acier (1) avec l'écrou et boulon prévu à cet effet (14-15);
- visser l'écrou (15) jusqu' à bloquer la lame en position le plus possible fermée (**E**) pour rapprocher le trou le plus possible ou sera inséré la broche (27) au tirant lame (6) (**F**)

Pour faciliter l'opération nous conseillons de tourner le carter du tube aluminium (5) selon l'image au flanc (**G**);

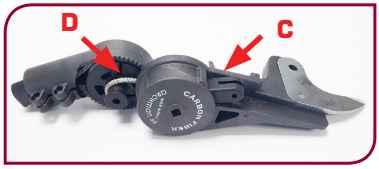
- insérer la broche tirant lame (27) parmi l'emploi d'un marteau ;
- relâcher l'écrou (15) combien il suffit pour que la lame (2) puisse s'ouvrir et se fermer sans obstacles;
- à ce point remonter la tête de découpe sur le manche d'aluminium (7);

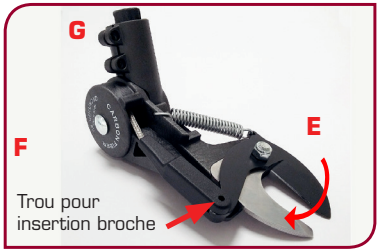
POUR INFORMATIONS PLUS DETAILLES NOUS VOUS CONSEILLONS LA VISION DU VIDEO DISPONIBLE SUR YOUTUBE (Helium remplacement ralingue tête de découpe)













archman

MANIAGO - ITALY